

Sofia

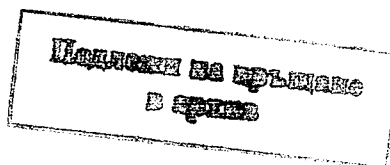
Министерство на външните работи

Reg. №

54-29-22/280622

Дирекция: БУА

Копие до:



No: 182

Date: 24.06.2022

Неофициален превод

Посолството на Република Ирак в София поднася своите почитания на Министерството на външните работи на Република България, Дирекция "Близък изток и Африка", и има честта да изпрати тук приложено на английски език 2 съобщения за обявени търгове (с първо продължение) от Министерството на електроенергията на Република Ирак, както следват:

№ E7G-006: „Преобразуване на газови инсталации от обикновен цикъл в комбиниран цикъл“. Дата на закриване на търга: 21.08.2022г.;

№ E2S-062: „Система за оборудване и управление, система за симулация и синхронизация, мрежа (132-33 kv)“. Дата на закриване на търга: 29.06.2022г.

Посолството има също така честта да отправи най-любезна молба до уважаемата Дирекция да доведе горното до знанието на Българската търговско-промишлена палата, както и до съответните други компетентни власти.

Посолството на Република Ирак в София се ползва от случая, за да поднови пред Министерството на външните работи на Република България, Дирекция "Близък изток и Африка", уверенията в отличната си към нея почит.

Прил.: съгласно текста

Министерство на външните работи
на Република България
Дирекция „Близък изток и Африка”
София



No: 182

Date: 24.06.2022

The Embassy of the Republic of Iraq in Sofia presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Bulgaria, Directorate "Middle East and Africa", and has the honor to enclose herewith in English 2 tender announcements (first extension) by the Ministry of Electricity of the Republic of Iraq, as follows:

No E7G-006: „Converting gas plants from simple cycle to combined cycle”.
Closing date: 21.08.2022;

No E2S-062: „Equipping and control system, simulation and synchronization system, network (132-33 kv). Closing date: 29.06.2022.

The Embassy has further the honor to request the esteemed Directorate to kindly bring the above to the knowledge of the Bulgarian Chamber of Commerce and Industry as well as to the other relevant competent authorities in the Republic of Bulgaria.

The Embassy of the Republic of Iraq avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Bulgaria, Directorate "Middle East and Africa", the assurances of its highest consideration.

Encl.: according to the text

Ministry of Foreign Affairs
of the Republic of Bulgaria
Directorate "Middle East and Africa"
S o f i a

(Tender No. E7G - 006)
Announcement first extension

The Ministry of Electricity / GENERAL COMPANY OF ELECTRICITY PRODUCTION (GCEP)/Middle region declares (first extension) a new tender for (converting gas plants from simple cycle to combined cycle) for ALmansoriya Baghdad Power Station with an estimated price (270,000,000)\$ two hundred seventy million dollar , in investment budget (diversion project the simple cycle to combined cycle/ first stage).

According to the condition below:

- 1- The tender for Chinese companies according to general secretaries for the council of ministers no.(90) year 2021 and the Chinese relevant companies in construction of production station and combined cycle supported by the Chinese public embassy in Iraq .
- 2- The company should committee at the condition of Chinese loan according to item (3- structural project financing according to approval between ministry of finance and china export guarantee corporation (Sinoshor)(project change gas plants from simple cycle to combined cycle).
- 3- Interested eligible bidders submit (technical) offer may obtain further information contacting (The Ministry of Electricity / General COMPANY Of Electricity Production (GCEP)/middle region by the E-mail address:

Website of the GCEP: www.gcep.moelc.gov.iq.com

E-mail: 37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq

(from Sunday to Thursday, from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. as described in the instructions to bidders and sketches).

- 4- Processing requirements and rehabilitation (as indicated in the tender documents) with (CD).
- 5- A complete set of the bidding documents could be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address written in following, and upon payment (500,000) five hundred thousand Iraqi dinars non-refundable fee unless in case the tender has cancelled by the COMPANY (the documents payment will be refunded without compensations).
- 6- Bids must be delivered to the address (Baghdad, Grnada Sq., Building No. 166, St. No. 19, Sector 109, P.O. Box 1058) at or before (~~Sunday 21/8/2022~~ instead of 3/7/2022) at 12:00 p.m. . In case of closing date comes cross an official holiday, the closing date shall be at the same time in the day which follow the holiday. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the same closing day or the following day in the presence of the bidders or their representatives who choose to attend in person. The COMPANY in unobligated to accept the lower prices, and the successful bidder will be held responsible to pay the fees of publishing and advertising. Be advised
- 7- The Bidder shall submit the Price schedules for Goods and Related Services, according to the advertiser specifications .
- 8- For more information visit the official website of the Ministry of Electricity: www.moelc.gov.iq.com
- 9- the bidder should fill the form of definition companies form (attached in the request).



ALI AHMED HASSAN
Director General

6 /6/2022

n.	Tender No.	Item	Station Name	Adv. No.	Closing Date
1-	E2S-062	equipping the control system , simulation and synchronization system , network (132-33 kv	ALDOURA Power station.	FIRST extension	29 / 6 / 2022